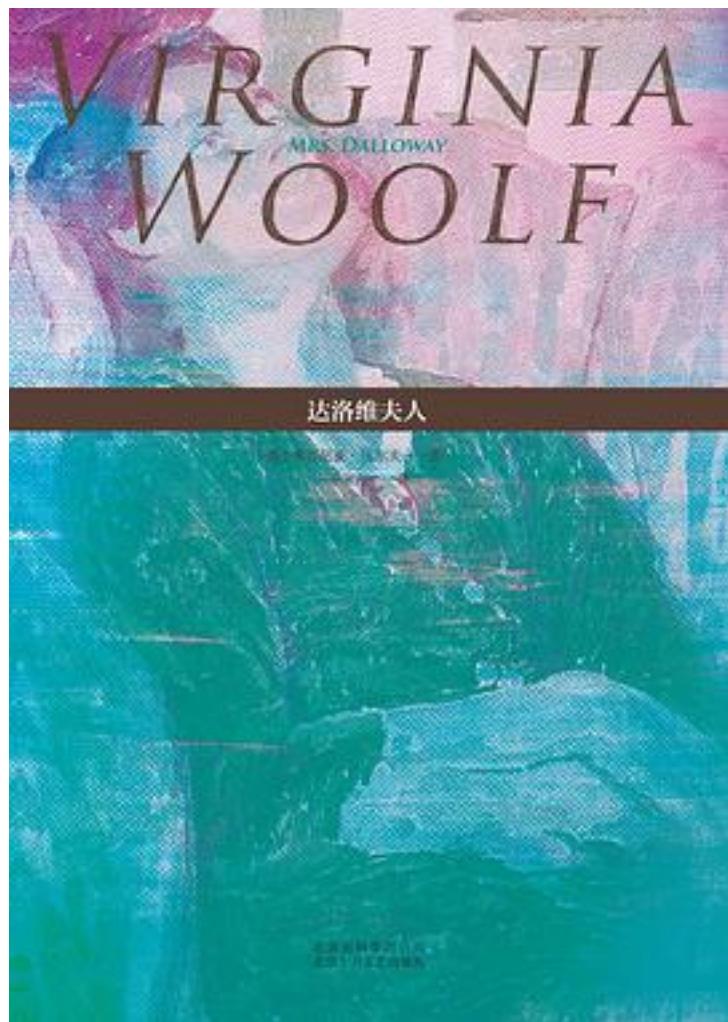


达洛维夫人



[达洛维夫人_下载链接1](#)

著者:[英] 弗吉尼亚·伍尔夫

出版者:北京十月文艺出版社

出版时间:2015-3

装帧:精装

isbn:9787530214572

《达洛维夫人》的结构框架是女主人公克拉丽莎生活中的一天，这一天的主要活动是达

洛维夫人在家中举行的晚会。但是读者面前展现的远不止她一天的所作所为，而是她的一生、她的性格和她和家人、朋友的关系。三十多年前的旧情人彼德的出现勾起了她对自己少女时代的回忆，眼前的事物使她思索自己目前的处境、老年的来临带来的对死亡的恐惧、客人的到来引起的对人际恩怨的回顾。除了克拉丽莎外，作者对彼德和在战争刺激下精神失常而自杀的塞普蒂默斯的内心世界也作了深层次的探索。通过每个人物的回忆、联想、希望、幻灭，作者超越了时空的限制，进出于人物的内心世界。伍尔夫时而停留在某个人物身上，随着人物的意识活动在时间上任意前后跳跃；时而停留在时间的一点上，从一个人物跳跃到另一个人物身上，展示出在同一时间不同空间人物的不同活动和思想。当作者探索一个人物的内心活动时，往往不时用各种方式暗示是谁的内心活动，以免读者在人物自由联想的过程中失去了线索；而当她的笔要从一个人物转到另一个人物身上时，她往往用伦敦大本钟报时的钟声先把读者带回现实之中，然后再转到另一个人的意识中去。在对人物纷繁的意识的表现中，读者能够感觉到一条贯穿其中的主线，那就是作者对当时英国统治阶级的审视。她活灵活现地写出了统治阶级的愚昧，充满了粗暴的男性至上观念和对王室及帝国的盲目崇拜和效忠。这样的一种社会氛围使一些受害者绝望自杀，另一些寻求安逸，放弃了追求。

作者介绍:

弗吉尼亚·伍尔夫Virginia Woolf(1882-1941)1882年生于伦敦的一个书香名门之家。22岁时开始在《泰晤士报》等报刊上发表文章。代表作有小说《雅各布之屋》《达洛维夫人》《到灯塔去》《海浪》；文学评论集《普通读者》和女权问题论著《一间自己的房间》等。1941年，伍尔夫在乡间的住所写完了她的最后一部小说《幕间》；又一次陷入了精神病的痛苦。于是，她将自己勤奋写作的一生结束在一条河流之中。伍尔夫是引导现代主义潮流的先锋。她和乔伊斯·普鲁斯特等一起把意识流小说推向世界；极大地影响了世界范围内传统的写作手法。她被认为是20世纪最伟大的小说家之一。

王家湘：北京外国语大学英语系教授。曾被中国翻译协会授予“资深翻译家”称号。主要译著有《小世界》《雅各布之屋》《达洛维夫人》《到灯塔去》《沙堡》《我的人生故事》《青春》《他们眼望上苍》《汤姆叔叔的小屋》《瓦尔登湖》等。2014年获第六届鲁迅文学奖文学翻译奖。

目录:

[达洛维夫人 下载链接1](#)

标签

弗吉尼亚·伍尔夫

意识流

英国文学

女性

小说

英国

伍尔芙

伍尔夫

评论

“死亡中有着拥抱” —— 书里最喜欢的是赛普莫蒂斯与雷齐娅的片段

浓缩了的一个女人的一天，她的情绪随着大本钟不断起伏。她回忆起旧爱、感怀当下、评论邻居，一切都是时间在绵延中悄然无声的雕刻。正如她写的“现在死去是最快乐的，没什么可惜”。伍尔夫热爱眼下的生活，但也害怕。尽管一次次告诫自己“不要再怕炎炎骄阳，不要害怕寒冬肆虐”，可最终还是因为对生活过于认真而走向毁灭。妙人啊！

我会变成意识流一生黑吧...

小说琐碎地就像生活

她插了一把小刀在时间逶迤曳地的裙摆上——看啊，她把生活抓住啦。

很困惑，可能我对情结的依赖太严重。读这本书我全程处于一种真空失意状态。如果现在有人问我这本书讲了什么，我一定一句话都答不出来。这也是伍尔夫牛的地方，就是不要那些唾手可得的东西，就是要用细节、琐碎、一帧一帧的感受填满一本书。如同点彩。

年纪很小的时候以“女孩”的角度看过一次，觉得“没有故事啊”，最近又看了一次，发现自己是“女人”了。

你要一个人去面对生活里的时时刻刻。

装帧不错。译笔还行。粗看之下还是有些错误，按照1925年版的应该是she put on her hat，但p183翻译成了“他”，如果有人做叙述视角参考了这本书而没有看原版的话，那就呵呵啦。

开头：达洛维夫人说她自己去买花。结尾：因为她就在眼前。

野地里的一只小鹿，林间空地上的月光，内心感受到的世界。

如果说陀斯妥耶夫斯基是“意识流”的先祖，那么本书提供了一点佐证：内心独白汹涌、个人进阶困顿。达洛维夫人躯壳坚硬，思绪却是绕指柔，像是多部式闪回，一日之间，爱与挣扎。但是她身上有个缺口，被平行世界的塞普蒂默斯一击而中，是交汇、是顿悟，她看见生命的徒劳。所以妮可·基德曼走入不可逆流的河、艾德·哈里斯凭窗一跃、朱丽安·摩尔颓潮泛起(《时时刻刻》)。文学是能让人通往时间线尽头的魔镜，而伍尔芙作为女权主义者，她只能站在陀氏的反面，他们踏进的不是同一条河流。

注定看不了意识流。

如流水，如刻刀。伍尔夫对社会批评的力度，并不比其他作家要弱。

这应该是我看过的第—本意识流的作品。把人的内心揭露的如此细腻，英国王室、贵族、上层阶级、下层阶级对上层阶级的批判、战争对人的摧残。富人做作孤独，穷人嫉妒的穷酸。最终描述了一个人与人的故事。我们都不是互相了解的，即使最亲密的关系。

对伍尔夫的喜爱真的是非常私人的

深刻而绝望的诗意，像神游时的意识，漫无目的地滑过一切，不曾真实地停留，却又带走了许多漫漫然的遐思，犹如一个个悠长的迷梦。达洛维夫人的痛苦源自她灵魂的分裂，源自她在自我麻痹的背后顿悟出生命的荒谬与徒劳，于是塞普蒂莫斯的自杀于她仿佛闪电一击，拥有不同人生的两个灵魂从此有了某种重叠，他是她的镜子，在那一瞬间她从中瞥见了她灵魂里的真谛，既是她撕开面具后绚烂的幻灭，亦是她生命里被掩藏的缺口。最美妙的地方，是读完后对每个人物都像老朋友一般熟悉。他们的爱恨与执着，他们的欢欣与困苦，他们所拥有的对往事的追忆，细细碎碎，朦朦胧胧。回望着一生，所有的华彩都灰飞烟灭，所有热烈或淡然的情感都变成了另一种执着，眼前是白茫茫的大道，所有走马观花的蛛丝马迹却都在回想中熊熊燃烧。

每一次意识的游走都是一个人灵魂的展开，达洛维夫人短短的12个小时，却像宇宙一样广袤。

我喜欢达洛维和萨利那段，bloomsbury地区真的有魔力。萨莉是那种热情惹人喜欢的姑娘。赛普蒂默斯和雷西娅在做帽子时的温馨片刻也让人感动，什么也无法将我与所爱之人分离。最后皮特对待克拉丽莎不自知的念念不忘也让人动容，这令人厌倦的宴会，是什么令人激动恐惧狂喜，她就在眼前。关于伦敦的各种地名太有代入感了。

阅读的第一本伍尔夫作品，感觉很好。以达洛维夫人为主人公展开的叙述在各个人物之间自然地切换，深入细致的人物心理描写和过去现在的变化对比很吸引人，所要表达的也不仅止于女性主义吧，可以说是更广泛的自我束缚与解放的寻求。

[达洛维夫人 下载链接1](#)

书评

“居家天使”克拉丽莎·达洛维，一朵力求尽善尽美的“英伦玫瑰”。当玫瑰决定亲自去买花，思想的幻影与生活的真实之间就被模糊了界限。当芦苇都会因为思考而保有了折断前的全部尊严，被当做点缀的女人一路暗中披荆斩棘，才能不动声色的让一场宴会

妆点了枯萎中的自己。而这不...

《达洛卫夫人》以“一天的时间来写尽一个女人的一生”。

“她感到自己非常年轻，却又难以形容地老迈。她象一把刀子，插入每件事物之中，同时又置身事外，袖手旁观。”她听到大本钟敲响了，于是以诗歌的节奏回想起年轻时的恋人和朋友，时间仿佛停滞了，在跳跃的意象中，她分明感...

苏珊·斯奎尔 (Susan Squier)

曾经说过“无论伍尔夫把伦敦当作‘这个世界上最为美丽’或者‘最为邪恶’的地方，伦敦对于伍尔夫来说是一座她用尽毕生的经历来观察却又经常充满着矛盾情感的城市。”

伍尔夫从1882年出生在伦敦，幼年在伦敦海德公园附近的肯辛顿完成了她的启蒙教...

吴尔芙笔下的人物有种奇妙的单纯，但是你又并不能完全了解他，即便你已经跟随他的内心独白或个人视角走了很长的一段路，你依然不确定你所知就是他的全部。有什么隐藏着，你感觉他是活生生的，却掩饰着什么。《达洛维夫人》是本很可爱的书，其实吴尔芙的每一本书都很可爱——当...

意识流小说真是让人又爱又恨。

爱的是，它对内心世界的探索与刻画如此深入细腻，透过这面镜子，我们可以看到故事背后更为广阔的现实世界；恨的是，它的叙事如此天马行空羚羊挂角，稍不留神就让你目眩神迷莫名其妙。我曾四次尝试阅读《达洛维夫人》，都以失败告终，且每次都没...

呃，GY姐让写书中的女人，一下子就想到了伍尔夫。

然而到底没那把笔力，写出来的简简单单，少了应该的蜿蜒。

于是，发到这儿来，算是纪念这个学期和这个奇女子的一场相逢。 =====
前些日子在看伍尔夫。

又一次读那本《达洛维夫人》，伍尔夫的书，随着年龄的增长，...

“伟大的女人，住在自己家中，期待着世界的成长。”
感谢伦纳德·伍尔夫，使弗吉尼亚拥有自己的房间，在那间或许不大的屋子里，伍尔夫可以静下心，抛开繁杂的事务，让笔尖流淌出自己真实的想法和思考，留给我们一笔宝贵的财富。阅读伍尔夫的...

还是说译本。

我是把这本上海译文版的和文化艺术出版社出的名为《时时刻刻》的那本对照阅读30多页后才确定下来读这本的。先不说文化艺术出版社版的那书借着电影的人气取了个似是而非的名字，从文字表面比较，它的个别用词是比上译版的更美、更恰当，但多读几段会发现语句的表...

1，不流畅也就算了，你长句子没主语这算什么事？经常读了好长一段景物描写突然就出现了人物动词。靠，是谁啊……

2，文中只要涉及人物在想或是在思考，翻译一定会用“思忖”。

3，116页有明显的疏漏，明明问句是“霍姆斯办的疗养院吗？”下文布雷德肖回答“是我办的疗养院...

关于意识流

这是《达维洛夫人》，才几页伍尔夫就已经交代了这个故事的主要人物：达维洛夫人和在她情感和记忆中烙下深深印痕的彼得。像是在说一个我的故事，或是像一个同类在分享相近的生命经验。快感是来源于共鸣吧。

“她记得他的眼睛、他的折叠小刀、他的微笑、他的坏脾气、...

《达洛卫夫人》以“一天的时间来写尽一个女人的一生”，而我用了一天的时间，来了解达洛卫夫人的一生。

她从小生活富裕，从来不知道穷是什么感觉，所以她无法理解自己女儿的贫穷的家庭教师——基尔曼小姐对富人的那种仇视。后来她和彼得恋爱，俩人无话不谈，从艺术到...

校对完毕，编辑很用心，改正了不少错别字及标点符号，表示感谢！

如果硬要吹毛求疵的话，就是有些破碎的句子被改整齐了，
有些不断重复的短语被删除了。

我觉得这些特征正反映了作者有神经质的一面，应予保留。
不过，这仅是我的个人意见。

看完Virginia Woolf的Mrs

Dalloway已经有一段时间；书是从头到尾没有分章节，而且又是几乎纯意识流，读起来颇为吃力，于是读完之后困惑之下又多读了两遍。但是知道听了Avril Lavigne的新歌Here's to never growing up之后，才突然心有所感，才想起来再回来写一点东西。用如此...

对伍尔夫的印象，一直停留在《墙上的斑点》，也就是说，基本上没有印象。

于是看了《达洛维夫人》，被她的轻巧吸引了。伍尔夫的作品没有英国小说的过于精致，却有着外国小说难得的轻巧和回味。和第一次读董桥的时候感觉很相似。我说过董桥的东西像是一枚千斤重的橄榄...

第一次读这本书的时候，大概在十几年前，当时觉得读不进去，所以直接弃了。这次因为公开课要求，所以再次鼓起勇气把这本书看完了，居然还很喜欢？或许是水瓶座的脑洞与意识流神奇的互补了。

阅读的过程中，我发现我以前对意识流是有一定误解的。意识流并不是主人公单一的思想记...

[达洛维夫人 下载链接1](#)